

BẢO VỆ NHÂN QUYỀN (TRÍCH MỘT PHẦN)

Nội dung này được trích dẫn một phần từ tập sách tiếng Nhật “Bảo vệ Nhân quyền”, giới thiệu tổng quan về các vấn đề nhân quyền chính tại nước ta và các nỗ lực giải quyết chúng.

Tháng 3 năm 2025

•MỤC LỤC

1. Hoạt động của Cơ quan Bảo vệ Nhân quyền thuộc Bộ Tư pháp
 - (1) Điều tra và cứu trợ các vụ việc xâm phạm nhân quyền
 - (2) Tư vấn nhân quyền
 - (3) Nâng cao nhận thức về nhân quyền
 - (Tài liệu) Các nỗ lực của nước ta liên quan đến “Doanh nghiệp và Nhân quyền”
2. Các vấn đề nhân quyền chính (một phần)
 - (1) Người nước ngoài
 - (2) Buôn bán người (cưỡng bức dịch vụ tình dục hoặc lao động, v.v.)
 - (3) Phụ nữ
 - (4) Trẻ em
 - (5) Xâm phạm nhân quyền trên Internet

Danh sách địa chỉ các Cục Tư pháp và Cục Tư pháp địa phương
(Tài liệu) Tư vấn nhân quyền bằng ngôn ngữ nước ngoài

1. HOẠT ĐỘNG CỦA CƠ QUAN BẢO VỆ NHÂN QUYỀN THUỘC BỘ TƯ PHÁP

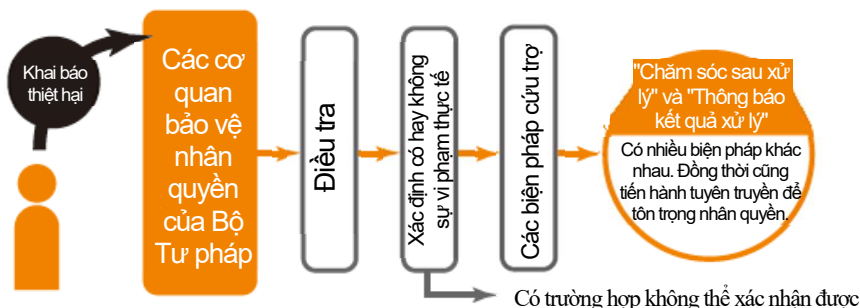
Cơ quan Bảo vệ Nhân quyền thuộc Bộ Tư pháp bảo vệ quyền của mọi người như thế nào? Các hoạt động của cơ quan này được chia thành ba lĩnh vực chính: điều tra và cứu trợ các vụ việc xâm phạm nhân quyền, tư vấn nhân quyền và nâng cao nhận thức về nhân quyền. Chương này sẽ giới thiệu các hoạt động của cơ quan này.

(1) Điều tra và cứu trợ các vụ việc xâm phạm nhân quyền

Các vụ việc bị nghi ngờ xâm phạm nhân quyền được gọi là “vụ việc xâm phạm nhân quyền”. Tại Cơ quan Bảo vệ Nhân quyền thuộc Bộ Tư pháp, nếu nhận được yêu cầu cứu trợ từ nạn nhân, cơ quan sẽ nhanh chóng bắt đầu quy trình cứu trợ dựa trên “Quy định xử lý điều tra các vụ việc xâm phạm nhân quyền” (Lệnh của Bộ Tư pháp). Ngoài ra, quy trình cứu trợ cũng có thể được khởi động khi cơ quan biết được các sự kiện nghi ngờ có xâm phạm nhân quyền thông qua báo chí, tạp chí, v.v.

Trong quy trình cứu trợ, cơ quan tiến hành điều tra để xác định xem có xâm phạm nhân quyền hay không. Tuy nhiên, các cuộc điều tra này hoàn toàn dựa trên sự hợp tác tự nguyện của các bên liên quan và không phải là các cuộc điều tra cưỡng chế như của cảnh sát hay công tố viên.

■ Quy trình điều tra và cứu trợ



Dựa trên kết quả điều tra, tùy theo vụ việc, cơ quan sẽ áp dụng một trong bảy biện pháp cứu trợ phù hợp, bao gồm: “Hỗ trợ” (cung cấp tư vấn pháp lý, v.v.), “Điều chỉnh” (hòa giải giữa các bên liên quan), “Khuyên bảo” (yêu cầu người xâm phạm nhân quyền cải thiện hành vi), “Khuyến nghị” (đưa ra khuyến nghị chính thức), “Yêu cầu” (yêu cầu các bên có khả năng thực hiện biện pháp cần thiết). Trong số các biện pháp này, “Hỗ trợ” và “Điều chỉnh” có thể được áp dụng ngay cả trong quá trình điều tra, tùy thuộc vào thời điểm hiệu quả.

Ngoài ra, tùy theo vụ việc, cơ quan cũng có thể tiến hành nâng cao nhận thức về nhân quyền cho các bên liên quan. Sau khi quy trình cứu trợ kết thúc, cơ quan thông báo kết quả xử lý cho nạn nhân và nếu cần, phối hợp với các cơ quan hành chính liên quan, giữ liên lạc với các bên để thực hiện chăm sóc sau cứu trợ cho nạn nhân.

Ví dụ về cứu trợ nạn nhân bị xâm phạm nhân quyền

Trong năm 2023, Cơ quan Bảo vệ Nhân quyền thuộc Bộ Tư pháp đã thực hiện các biện pháp cứu trợ sau:

Quan hệ phân biệt đối xử

Phân biệt đối xử với người nước ngoài

Đây là vụ việc một người nước ngoài bị công ty bất động sản từ chối cho xem nhà vì lý do là người nước ngoài và đã gửi đơn khiếu nại.

Qua điều tra, Cục Tư pháp phát hiện chủ sở hữu căn nhà đã áp dụng chính sách từ chối cho người nước ngoài thuê nhà một cách đồng loạt thông qua công ty bất động sản.

Cục Tư pháp đã khuyên bảo chủ sở hữu rằng việc từ chối cho người nước ngoài xem nhà vì lý do quốc tịch là hành vi không thể chấp nhận được từ góc độ bảo vệ nhân quyền, yêu cầu họ nhận thức được tính bất hợp pháp của hành vi này và không tái phạm trong tương lai. (Biện pháp: “Khuyến bảo”)

Quan hệ thông tin xâm phạm nhân quyền trên Internet

Xâm phạm danh dự trên Internet

Đây là vụ việc Cục Tư pháp bắt đầu điều tra khi phát hiện trên một diễn đàn điện tử có bài đăng kích động loại trừ cư dân nước ngoài sinh sống tại một khu vực cụ thể ra khỏi cộng đồng địa phương.

Qua điều tra, Cục Tư pháp xác định có nhiều bài đăng lặp đi lặp lại yêu cầu cư dân nước ngoài tại khu vực này rời khỏi Nhật Bản, và các bài đăng này được coi là xâm phạm danh dự của cư dân nước ngoài.

Cục Tư pháp đã yêu cầu quản trị viên trang web xóa các bài đăng này, và kết quả là các bài đăng đã bị xóa. (Biện pháp: “Yêu cầu”)

(2) Tư vấn nhân quyền

Nếu trong cuộc sống hàng ngày, bạn cảm thấy “Liệu đây có phải là vấn đề nhân quyền không?” hoặc trầm trồ về định kiến, phân biệt đối xử, bắt nạt, v.v., hãy liên hệ để được tư vấn.

Tại Cơ quan Bảo vệ Nhân quyền thuộc Bộ Tư pháp, các nhân viên của Cục Tư pháp và Ủy viên Bảo vệ Nhân quyền sẵn sàng tiếp nhận tư vấn về nhân quyền (tư vấn nhân quyền). Dịch vụ tư vấn miễn phí, không yêu cầu thủ tục phức tạp và đảm bảo giữ bí mật nội dung tư vấn. Để biết địa điểm, ngày giờ mở cửa tư vấn nhân quyền, vui lòng liên hệ Cục Tư pháp, Cục Tư pháp địa phương hoặc chi nhánh gần nhất.

Ngoài ra, các đường dây nóng cũng được thiết lập: “Đường dây Nhân quyền cho mọi người 110” (**0570-003-110** – số chung toàn quốc), “Đường dây nóng Nhân quyền Phụ nữ” (**0570-070-810**), “Đường dây Nhân quyền Trẻ em 110” (**0120-007-110** – miễn phí). Tư vấn nhân quyền cũng được tiếp nhận qua Internet và LINE.

Đối với học sinh tiểu học và trung học trên toàn quốc, “Thư SOS Nhân quyền Trẻ em” được phân phát để hỗ trợ tư vấn qua thư, cùng với nhiều phương tiện khác nhằm tạo điều kiện dễ dàng cho trẻ em tìm kiếm sự hỗ trợ (xem chi tiết từ trang 17 trở đi).

Đối với người nước ngoài gặp khó khăn trong việc nói tiếng Nhật tự do, các dịch vụ như “Đường dây Tư vấn Nhân quyền bằng Ngôn ngữ Nước ngoài” và “Trung tâm Tư

vấn Nhân quyền cho Người Nước ngoài” cũng được thiết lập (xem phần cuối tài liệu).

The infographic is titled "法務局による 相談・救済制度のご案内" (Guidance on Consultation and Relief Systems by the Legal Office). It features a central tree graphic with branches representing different types of issues: インターネット上の誹謗中傷 (Online defamation and harassment), 虐待 (Abuse), DV (Domestic Violence), 差別 (Discrimination), ハラスメント (Harassment), プライバシー侵害 (Privacy invasion), and 体罰 (Physical punishment). To the left, there are three boxes with contact information: "人権ホットライン" (Human Rights Hotline) with number 0570-003-110, "女性の人権ホットライン" (Women's Human Rights Hotline) with number 0570-070-810, and "子どもの人権ホットライン" (Children's Human Rights Hotline) with number 0120-007-110. At the bottom, there is a QR code and the text "ひとりで悩まずご相談ください" (Please consult without worrying alone).



Tiếng Nhật

Tờ rơi tuyên truyền về hệ thống tư vấn, điều tra và cứu trợ nhân quyền.

(3) Nâng cao nhận thức về nhân quyền

Cơ quan Bảo vệ Nhân quyền thuộc Bộ Tư pháp thực hiện nhiều hoạt động nhằm nâng cao ý thức về nhân quyền của từng cá nhân và tăng cường sự hiểu biết về nhân quyền.

Cụ thể, các hoạt động bao gồm tổ chức hội thảo, hội nghị chuyên đề, lớp học nhân quyền, khóa đào tạo, công bố tài liệu nâng cao nhận thức trên trang web và các nền tảng phát video, thực hiện quảng cáo trực tuyến, phát sóng trên truyền hình và đài phát thanh, đăng bài trên báo chí và tạp chí tuyên truyền, v.v. Những hoạt động này được gọi chung là “Hoạt động nâng cao nhận thức về nhân quyền”.

Hoạt động nâng cao nhận thức về nhân quyền là yếu tố cần thiết để ngăn ngừa xâm phạm nhân quyền từ trước.

Mục tiêu trọng tâm của hoạt động nâng cao nhận thức

Từ năm 1966, Cơ quan Bảo vệ Nhân quyền thuộc Bộ Tư pháp hàng năm đều đề ra mục tiêu trọng tâm cho hoạt động nâng cao nhận thức và triển khai các hoạt động này một cách tập trung.

Mục tiêu trọng tâm của hoạt động nâng cao nhận thức trong năm 2024 được xác định là “Không phải là chuyện của ‘ai đó’”. Câu nói này mang ý nghĩa mong muốn mọi người xem các vấn đề nhân quyền không chỉ là vấn đề của người khác mà là vấn đề của chính mình, từ đó suy nghĩ về tầm quan trọng của việc tôn trọng nhân quyền.

Ngoài ra, nhằm hướng tới một xã hội hòa hợp, nơi đa dạng được tôn trọng, mọi người trân trọng nhân quyền và phẩm giá của nhau, sống một cuộc đời trọn vẹn, 17 nội dung nhấn mạnh trong hoạt động nâng cao nhận thức đã được đề ra và triển khai.



Ảnh minh họa
"Mục tiêu trọng tâm hoạt động
nâng cao nhận thức năm tài khóa
2024"

Các nội dung nhấn mạnh trong hoạt động nâng cao nhận thức

- (1) "Hãy bảo vệ quyền con người của phụ nữ"
- (2) "Hãy bảo vệ quyền con người của trẻ em"
- (3) "Hãy bảo vệ quyền con người của người cao tuổi"
- (4) "Hãy xóa bỏ định kiến và phân biệt đối xử dựa trên khuyết tật"
- (5) "Hãy giải quyết vấn đề phân biệt đối xử với bộ lạc (vấn đề Dowry)"
- (6) "Hãy xóa bỏ định kiến và phân biệt đối xử đối với người Ainu"
- (7) "Hãy tôn trọng quyền con người của người nước ngoài"
- (8) "Hãy xóa bỏ định kiến và phân biệt đối xử liên quan đến các bệnh truyền nhiễm"
- (9) "Hãy xóa bỏ định kiến và phân biệt đối xử đối với bệnh nhân phong, cựu bệnh nhân phong và gia đình họ"
- (10) "Hãy xóa bỏ định kiến và phân biệt đối xử đối với người đã mãn hạn tù và gia đình họ"
- (11) "Hãy quan tâm đến quyền con người của nạn nhân tội phạm và gia đình họ"
- (12) "Hãy xóa bỏ các hành vi xâm phạm quyền con người trên internet"
- (13) "Hãy nâng cao nhận thức về vấn đề vi phạm nhân quyền của chính quyền Bắc Triều Tiên"
- (14) "Hãy xóa bỏ định kiến và phân biệt đối xử đối với người vô gia cư"
- (15) "Hãy xóa bỏ định kiến và phân biệt đối xử liên quan đến thiếu số tình dục"
- (16) "Hãy chấm dứt nạn buôn người"
- (17) "Hãy xóa bỏ định kiến và phân biệt đối xử phát sinh từ các thảm họa như động đất"

(TÀI LIỆU) Các nỗ lực của Nhật Bản liên quan đến "Doanh nghiệp và Nhân quyền"

Trong bối cảnh hoạt động của doanh nghiệp ngày càng toàn cầu hóa, nhận thức về việc yêu cầu các doanh nghiệp tôn trọng nhân quyền đang gia tăng trong các nhà đầu tư, xã hội dân sự, người tiêu dùng, v.v. Tại phiên họp lần thứ 17 của Hội đồng Nhân quyền Liên Hợp Quốc vào năm 2011, "Nguyên tắc Hướng dẫn về Doanh nghiệp và Nhân quyền: Thực hiện Khung 'Bảo vệ, Tôn trọng và Khắc phục' của Liên Hợp Quốc" đã được nhất trí thông qua. Nguyên tắc này đưa ra các nguyên tắc về nghĩa vụ của quốc gia trong việc bảo vệ nhân quyền, trách nhiệm của doanh nghiệp trong việc tôn trọng nhân quyền, và quyền tiếp cận các biện pháp khắc phục đối với các vi phạm nhân quyền liên quan đến kinh doanh. Ngoài ra, khi các doanh nghiệp tham gia vào việc đạt được "Các Mục tiêu Phát triển Bền vững (SDGs)", họ được yêu cầu thực hiện các hành động tôn trọng nhân quyền.

Trước sự quan tâm ngày càng tăng cả trong và ngoài nước đối với vấn đề "Doanh nghiệp và Nhân quyền", chính phủ Nhật Bản đã tiến hành đánh giá hiện trạng hệ thống pháp luật và các chính sách liên quan đến hoạt động của doanh nghiệp trong nước, thảo luận với giới kinh doanh, giới lao động, và thu thập ý kiến công chúng. Kết quả là vào tháng 10 năm 2020, "Kế hoạch Hành động về 'Doanh nghiệp và Nhân quyền'" đã được xây dựng.

Kế hoạch Hành động nêu rõ các biện pháp mà chính phủ sẽ thực hiện trong tương lai để thúc đẩy việc tôn trọng nhân quyền trong hoạt động của doanh nghiệp. Đồng thời, kế hoạch bày tỏ kỳ vọng rằng các doanh nghiệp sẽ áp dụng "Nhân quyền Due Diligence" (xác định, ngăn ngừa, giảm thiểu và xử lý các tác động đến nhân quyền trong hoạt động kinh doanh, đồng thời cung cấp thông tin liên quan). Việc phổ biến Kế hoạch Hành động và nâng cao nhận thức về "Nhân quyền Due Diligence" sẽ được thực hiện bởi tất cả các bộ, ngành trong chính phủ.

Hơn nữa, vào tháng 9 năm 2022, dựa trên các tiêu chuẩn quốc tế bao gồm Nguyên tắc Hướng dẫn nói trên, chính phủ đã xây dựng và công bố "Hướng dẫn về Tôn trọng Nhân quyền trong Chuỗi Cung ứng Trách nhiệm, v.v." Hướng dẫn này giải thích một cách cụ thể và dễ hiểu về các nỗ lực tôn trọng nhân quyền mà các doanh nghiệp được yêu cầu thực hiện, phù hợp với thực tế của các doanh nghiệp hoạt động tại Nhật Bản.

Cơ quan Bảo vệ Nhân quyền thuộc Bộ Tư pháp cũng triển khai nhiều sáng kiến nhằm thúc đẩy sự hiểu biết rằng hành động của doanh nghiệp dựa trên Kế hoạch Hành động sẽ đóng góp vào việc bảo vệ và thúc đẩy nhân quyền trong toàn xã hội, bao gồm cả cộng đồng quốc tế, đồng thời nâng cao giá trị của doanh nghiệp. Các sáng kiến này cũng khuyến khích hoạt động kinh doanh từ góc độ nhân quyền. Trong năm tài khóa 2023, tài liệu nâng cao nhận thức "Phản ứng của Doanh nghiệp đối với 'Doanh nghiệp và Nhân quyền' Được Yêu cầu Hiện nay" đã được sửa đổi để hỗ trợ các doanh nghiệp tự tổ chức đào tạo. Ngoài ra, các video đào tạo đã được phát hành trên kênh YouTube của Bộ Tư pháp. Đối với trang web đặc biệt "Tuyên ngôn Nhân quyền của Tôi" – nơi các doanh nghiệp, tổ chức và cá nhân có thể đăng tải tuyên bố về hành động tôn trọng nhân quyền – chính phủ đã quảng bá qua quảng cáo video trên internet và kêu gọi sự tham gia của các doanh nghiệp. Hơn 800 doanh nghiệp và tổ chức đã bày tỏ quyết tâm tôn trọng nhân quyền thông qua "Tuyên ngôn Nhân quyền của Tôi". Hơn nữa, tại các Cục Tư pháp và Cục Tư pháp địa phương trên toàn quốc, theo yêu cầu của doanh nghiệp, nhân viên Cục Tư pháp hoặc Ủy viên Bảo vệ Nhân quyền được cử đến để tổ chức các buổi đào tạo về nhân quyền. Các tài liệu nâng cao nhận thức như sách nhỏ "Doanh nghiệp và Nhân quyền – Xây dựng Xã hội Tôn trọng Nhân quyền từ Nơi Làm việc" (tập trung vào các vấn đề nhân quyền phổ biến trong doanh nghiệp) cũng được phân phát, cùng với việc phát hành video. Những nỗ lực này nhằm hỗ trợ các doanh nghiệp giải quyết vấn đề "Doanh nghiệp và Nhân quyền". Để biết thêm chi tiết, vui lòng liên hệ với Cục Tư pháp, Cục Tư pháp địa phương hoặc chi nhánh gần nhất.



Trang web đặc biệt "Tuyên ngôn Nhân quyền của Tôi" (bằng tiếng Nhật)



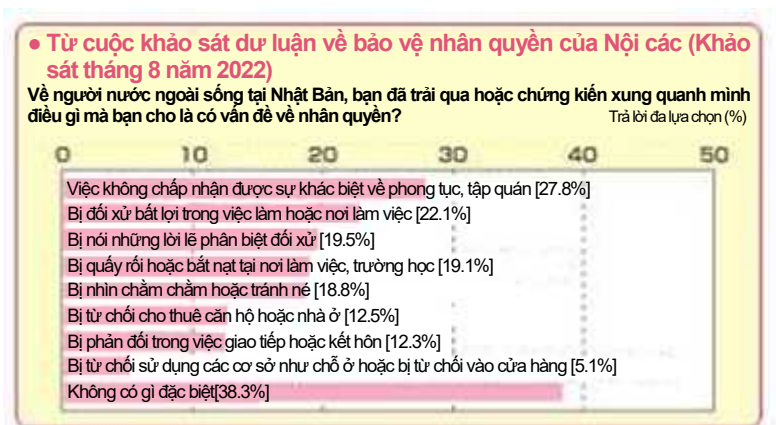
"Phản ứng của Doanh nghiệp đối với 'Doanh nghiệp và Nhân quyền' Được Yêu cầu Hiện nay" (sách nhỏ và video) (bằng tiếng Nhật)



2. CÁC VẤN ĐỀ NHÂN QUYỀN CHÍNH (MỘT PHẦN)

(1) Người nước ngoài

Tính đến cuối năm 2023, số lượng người nước ngoài đang cư trú tại Nhật Bản là khoảng 3,41 triệu người, đạt mức cao nhất từ trước đến nay. Trong bối cảnh này, do sự khác biệt về ngôn ngữ, tôn giáo, phong tục, v.v., nhiều vấn đề nhân quyền liên quan đến người nước ngoài đã phát sinh.



Cơ quan Bảo vệ Nhân quyền thuộc Bộ Tư pháp đã thiết lập “Đường dây Tư vấn Nhân quyền bằng Ngôn ngữ Nước ngoài” hỗ trợ nhiều ngôn ngữ, “Cổng Tư vấn Nhân quyền qua Internet bằng Ngôn ngữ Nước ngoài” và “Trung tâm Tư vấn Nhân quyền cho Người Nước ngoài” (xem phần cuối tài liệu) để tiếp nhận tư vấn nhân quyền. Đồng thời, cơ quan cũng nỗ lực nâng cao nhận thức và thực hiện hoạt động điều tra cứu trợ nhằm xóa bỏ định kiến và phân biệt đối xử với người nước ngoài.

Ngoài ra, các phát ngôn mang tính phân biệt nhằm loại trừ một số dân tộc hoặc quốc tịch cụ thể, được gọi là “hate speech” (lời nói thù hận), đã thu hút sự chú ý của xã hội. Vào tháng 6 năm 2016, “Đạo luật Thúc đẩy Các Biện pháp Nhằm Xóa bỏ Phát ngôn Phân biệt Bất công đối với Người Gốc ngoài Lãnh thổ” đã được ban hành, nhưng vấn đề hate speech vẫn chưa được giải quyết triệt để. Những phát ngôn này không chỉ gây ra cảm giác bất an và ghê tởm cho mọi người mà còn có thể làm tổn hại đến phẩm giá con người, khơi dậy ý thức phân biệt đối xử, và là điều

không thể chấp nhận được. Theo nghị quyết kèm theo của Quốc hội khi thảo luận đạo luật này, bất kể có hướng đến “người gốc ngoài lãnh thổ” hay không, những phát ngôn loại trừ dựa trên quốc tịch, chủng tộc, dân tộc, v.v., nhằm mục đích kích động hoặc khơi dậy ý thức phân biệt đối xử tuyệt đối không được phép xảy ra.

Cơ quan Bảo vệ Nhân quyền thuộc Bộ Tư pháp phối hợp chia sẻ thông tin với các bộ ngành liên quan và chính quyền địa phương, triển khai các hoạt động nâng cao nhận thức về nhân quyền với khẩu hiệu “Không khoan nhượng với hate speech”, đồng thời thực hiện tư vấn nhân quyền và điều tra cứu trợ liên quan đến nạn nhân của hate speech.



Video nâng cao nhận thức
"Tôi không tha thứ cho lời nói thù hận."
(Phiên bản Internet)" (bản tiếng Anh)

■ Số vụ việc khởi động quy trình cứu trợ mới liên quan đến phân biệt đối xử với người nước ngoài

	2019	2020	2021	2022	2023
Phân biệt đối xử với người nước ngoài	72	60	59	47	83

(2) Buôn bán người (cưỡng bức dịch vụ tình dục hoặc lao động, v.v.)

Chính phủ, dựa trên “Kế hoạch Hành động Phòng chống Buôn bán Người 2022” được xây dựng vào tháng 12 năm 2022, đang đối phó phù hợp với tình hình liên quan đến các biện pháp chống buôn bán người, đồng thời thúc đẩy các biện pháp toàn diện và tổng hợp trên toàn chính phủ. Dựa trên kế hoạch này, “Hội nghị Thúc đẩy Các Biện pháp Phòng chống Buôn bán Người” bao gồm các bộ trưởng liên quan được tổ chức thường xuyên để nắm bắt thực trạng buôn bán người tại Nhật Bản, thúc đẩy việc ngăn chặn và xóa bỏ buôn bán người, bảo vệ nạn nhân, đồng thời tuyên truyền về các nỗ lực này và kêu gọi báo cáo khi phát hiện người nghi là nạn nhân. Các bộ ngành liên quan đang hợp tác để triển khai các biện pháp này. Cơ quan Bảo vệ Nhân quyền thuộc Bộ Tư pháp thực hiện các hoạt động nâng cao nhận thức nhằm tăng cường sự quan tâm và hiểu biết về buôn bán người, đồng thời tham gia vào tư vấn nhân quyền và hoạt động điều tra cứu trợ.



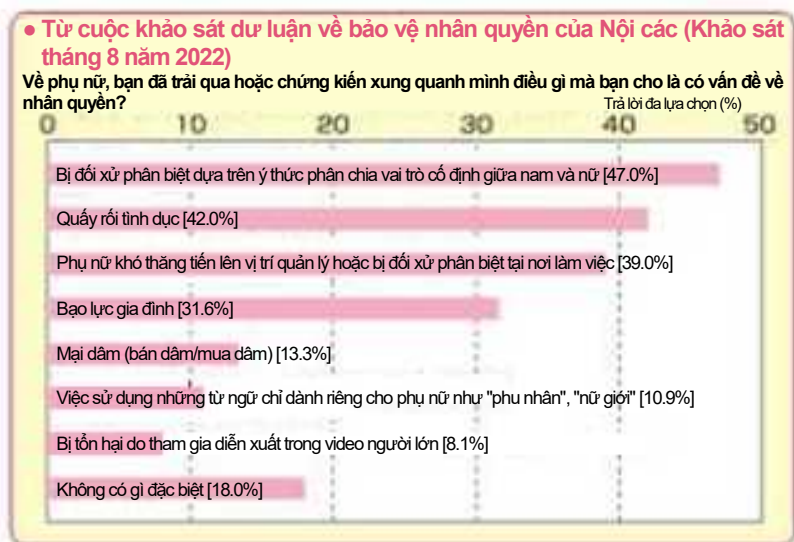
Áp phích "Biện pháp chống nạn buôn người"



Tờ rơi "Biện pháp chống nạn buôn người"

(3) Phụ nữ – Tội phạm tình dục, bạo lực tình dục, bạo lực gia đình (DV), quấy rối –

Tư tưởng bình đẳng giới đã được ghi rõ trong “Hiến pháp Nhật Bản”, và trên phương diện pháp luật, nguyên tắc bình đẳng giới đã được thiết lập thông qua các đạo luật như “Đạo luật về Đảm bảo Cơ hội và Đối xử Bình đẳng giữa Nam và Nữ trong Lĩnh vực Việc làm”. Tuy nhiên, trong xã hội vẫn còn tồn tại mạnh mẽ quan niệm cố định về vai trò giới như “đàn ông làm việc, phụ nữ ở nhà”, và điều này là một trong những nguyên nhân dẫn đến các hình thức phân biệt giới khác nhau trong gia đình và nơi làm việc.



Ngoài ra, các vấn đề như tội phạm tình dục, bạo lực tình dục, bạo lực từ vợ/chồng (DV), quấy rối tình dục tại nơi làm việc, hoặc đối xử bất lợi liên quan đến mang thai, sinh con, v.v., vẫn xảy ra phổ biến.

Đối với các vấn đề nhân quyền của phụ nữ, “Đạo luật Thúc đẩy Sự Tham gia Tích cực của Phụ nữ trong Đời sống Nghề nghiệp” được ban hành vào tháng 4 năm 2016 đã yêu cầu chính phủ trung ương, chính quyền địa phương và các doanh nghiệp sử dụng thường xuyên một số lượng lao động nhất định phải nắm bắt tình hình tham gia của phụ nữ, phân tích thách thức, xây dựng kế hoạch hành động với

mục tiêu số lượng cụ thể, công khai kế hoạch hành động và thông tin về tình hình tham gia của phụ nữ. Những nỗ lực này nhằm tạo môi trường để phụ nữ phát huy đầy đủ năng lực và tham gia tích cực trong đời sống nghề nghiệp. Hơn nữa, tất cả các doanh nghiệp đều được yêu cầu thực hiện các biện pháp quản lý việc làm để ngăn chặn quấy rối quyền lực và quấy rối tình dục tại nơi làm việc, từ đó tăng cường các biện pháp phòng chống quấy rối.

Một trong những nỗ lực nhằm đối phó với bạo lực đối với phụ nữ là chiến dịch kéo dài hai tuần từ ngày 12 đến 25 tháng 11 hàng năm, được gọi là “Phong trào Xóa bỏ Bạo lực đối với Phụ nữ”, nhằm nâng cao nhận thức xã hội. Ngoài ra, các trung tâm hỗ trợ tư vấn bạo lực gia đình tại các tỉnh/thành và trung tâm hỗ trợ một cửa cho nạn nhân tội phạm tình dục và bạo lực tình dục đã được thiết lập để hỗ trợ tư vấn và giúp đỡ nạn nhân. Hơn nữa, tháng 4 hàng năm được chỉ định là “Tháng Phòng ngừa Nạn nhân Bạo lực Tình dục ở Độ tuổi Trẻ”, với các hoạt động nâng cao nhận thức được thực hiện qua mạng xã hội, v.v. Đối với các biện pháp ngăn chặn nạn nhân từ việc xuất hiện trong phim người lớn (AV), “Đạo luật Ngăn chặn và Cứu trợ Nạn nhân từ Việc Xuất hiện trong AV” đã được ban hành để ngăn chặn và cứu trợ nạn nhân.

Cơ quan Bảo vệ Nhân quyền thuộc Bộ Tư pháp đã thiết lập đường dây tư vấn chuyên dụng “Đường dây nóng Nhân quyền Phụ nữ” (0570-070-810 – số chung toàn quốc), nơi các nhân viên Cục Tư pháp và Ủy viên Bảo vệ Nhân quyền tiếp nhận tư vấn về các vấn đề nhân quyền liên quan đến phụ nữ như bạo lực gia đình (DV), quấy rối tại nơi làm việc, nạn nhân bị theo dõi, nạn nhân từ việc xuất hiện trong AV, v.v. Khi phát hiện nghi ngờ xâm phạm nhân quyền, cơ quan tiến hành điều tra cứu trợ với tư cách là vụ việc xâm phạm nhân quyền, đồng thời thực hiện các hoạt động nâng cao nhận thức như phát video tuyên truyền.

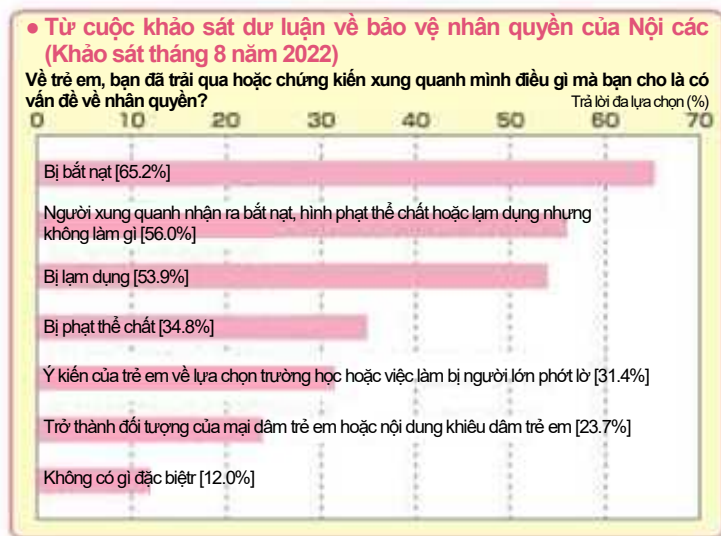
■ Số vụ việc khởi động quy trình cứu trợ mới liên quan đến bạo hành và lạm dụng phụ nữ

	2019	2020	2021	2022	2023
Bạo hành và lạm dụng phụ nữ	947	629	435	430	383

(4) Trẻ em – Bắt nạt, lạm dụng trẻ em, hình phạt thể chất, nạn nhân tình dục –

Theo khảo sát “Các vấn đề liên quan đến Hành vi của Học sinh và Các thách thức trong Hướng dẫn Học sinh như Không đến trường” do Bộ Giáo dục, Văn hóa, Thể thao, Khoa học và Công nghệ thực hiện trong năm 2022, số vụ bạo lực xảy ra tại các trường tiểu học, trung học cơ sở và trung học phổ thông là 95.426 vụ, số vụ bắt nạt được ghi nhận là 681.948 vụ, cho thấy tình hình vẫn đáng lo ngại. Ngoài ra, trong năm 2023, cảnh sát đã bắt giữ hoặc hướng dẫn 404 người liên quan đến các vụ việc xuất phát từ bắt nạt.

Trong các vụ việc xâm phạm nhân quyền mà Cơ quan Bảo vệ Nhân quyền thuộc Bộ Tư pháp tiến hành điều tra cứu trợ, trong năm 2023, có 1.185 vụ bắt nạt tại trường học, 74 vụ liên quan đến hình phạt thể chất bởi nhân viên giáo dục và 268 vụ bạo hành/lạm dụng trẻ em, duy trì ở mức cao.



Bắt nạt

Dựa trên “Chính sách Cơ bản để Ngăn chặn Bắt nạt” (sửa đổi tháng 3 năm 2017) được xây dựng sau khi “Đạo luật Thúc đẩy Các Biện pháp Ngăn chặn Bắt nạt” được ban hành vào tháng 6 năm 2013, nhiều nỗ lực đã được thực hiện để ngăn chặn bắt nạt từ trước, phát hiện sớm và ứng phó kịp thời.

Gần đây, bắt nạt trẻ em có thể nhắm đến bất kỳ trẻ nào, thường diễn ra trên mạng xã hội (SNS) và ngày càng khó bị phát hiện bởi người xung quanh. Hơn nữa, không hiếm trường hợp bắt nạt leo thang từ những nguyên nhân nhỏ nhặt thành vấn đề nghiêm trọng.

Nguyên nhân và bối cảnh dẫn đến việc trẻ em bắt nạt hoặc thờ ơ với bắt nạt rất đa dạng, nhưng cốt lõi dường như là sự thiếu quan tâm và đồng cảm với người khác. Để ngăn chặn bắt nạt và không bỏ qua nó, cần nuôi dưỡng ý thức tôn trọng nhân quyền ở trẻ em, chẳng hạn như tôn trọng sự khác biệt giữa các cá nhân như một phần của cá tính, đồng thời người lớn xung quanh cần chú ý đến những thay đổi nhỏ nhất ở trẻ.

■ Số vụ việc khởi động quy trình cứu trợ mới liên quan đến bắt nạt

	2019	2020	2021	2022	2023
Bắt nạt tại trường học	2,944	1,126	1,169	1,047	1,185

Nạn nhân tình dục

Các vấn đề như mua dâm trẻ em, sự lan tràn của nội dung khiêu dâm trẻ em trên Internet, khai thác tình dục thương mại và lạm dụng tình dục trẻ em đã trở thành vấn đề nghiêm trọng trên toàn cầu.

"Đạo luật Kiểm soát và Trừng phạt Hành vi liên quan đến Mua dâm Trẻ em, Nội dung Khiêu dâm Trẻ em và Bảo vệ Trẻ em" được ban hành vào tháng 7 năm 2014 đã đặt ra các hình phạt đối với hành vi sở hữu, lưu giữ nội dung khiêu dâm trẻ em nhằm thỏa mãn sự hiếu kỳ tình dục cá nhân, hoặc hành vi bí mật ghi lại hình ảnh trẻ em để sản xuất nội dung khiêu dâm trẻ em. Ngoài ra, vào tháng 4 năm 2022, "Luật về Phòng chống Bạo lực Tình dục và các Hành vi Khác đối với Học sinh bởi Giáo viên và Nhân viên Giáo dục" đã được ban hành, quy định các biện pháp nhằm bảo vệ trẻ em khỏi bạo lực tình dục và các hành vi tương tự từ giáo viên. Luật này quy định việc chính phủ xây dựng cơ sở dữ liệu về những người bị mất hiệu lực giấy phép đặc biệt (những người đã bị mất hoặc bị thu hồi giấy phép giáo viên do thực hiện bạo lực tình dục hoặc các hành vi tương tự đối với học sinh). Kể từ tháng 4 năm 2023, khi bổ nhiệm hoặc tuyển dụng giáo viên và nhân viên giáo dục, việc sử dụng cơ sở dữ liệu này trở thành bắt buộc, bất kể là trường công lập,

tư thực hay quốc lập, cũng như không phân biệt giữa việc tuyển dụng toàn thời gian hay bán thời gian.

Ngoài ra, các biện pháp đối phó với nạn nhân tình dục trẻ em được thúc đẩy toàn diện bởi chính phủ dựa trên “Kế hoạch Ngăn chặn Nạn nhân Tình dục Trẻ em (Kế hoạch Cơ bản về Các biện pháp đối phó với Khai thác Tình dục Trẻ em) 2022” được xây dựng vào tháng 5 năm 2022.

Các biện pháp khác như ngăn chặn nạn nhân từ việc xuất hiện trong AV (xem trang 14) cũng được thực hiện để bảo vệ trẻ em khỏi nạn nhân tình dục.

Nỗ lực của Cơ quan Bảo vệ Nhân quyền thuộc Bộ Tư pháp

Để nuôi dưỡng ý thức nhân quyền cho trẻ em, Cơ quan Bảo vệ Nhân quyền thuộc Bộ Tư pháp phối hợp với các trường học tổ chức “Cuộc thi Viết luận Nhân quyền Toàn quốc cho Học sinh Trung học”, “Lớp học Nhân quyền” và “Phong trào Hoa Nhân quyền”. Ngoài ra, để nâng cao nhận thức xã hội về các vấn đề nhân quyền liên quan đến trẻ em, cơ quan phát hành tài liệu tuyên truyền, phát video, v.v., và thực hiện nhiều hoạt động nâng cao nhận thức khác.

Từ năm 2006, cơ quan đã phân phát “Thư SOS Nhân quyền Trẻ em” (tích hợp giấy viết thư và phong bì) cho học sinh tiểu học và trung học trên toàn quốc. Thông qua thư này, cơ quan nắm bắt chính xác những tâm sự mà trẻ em không thể chia sẻ với giáo viên hay phụ huynh, phối hợp với trường học và các cơ quan liên quan để giải quyết các vấn đề nhân quyền khác nhau.

Ngoài ra, qua đường dây tư vấn chuyên dụng “Đường dây Nhân quyền Trẻ em 110” (0120-007-110 – miễn phí toàn quốc), “Cổng Tư vấn Nhân quyền qua Internet (SOS e-mail)” (<https://www.jinken.go.jp/kodomo>), và “Tư vấn Nhân quyền qua LINE” thân thiện với giới trẻ, các nhân viên Cục Tư pháp và Ủy viên Bảo vệ Nhân quyền tiếp nhận tư vấn từ trẻ em, nỗ lực phát hiện sớm các vụ việc xâm phạm nhân quyền của trẻ.

Khi nhận thấy nghi ngờ xâm phạm nhân quyền qua tư vấn, cơ quan tiến hành điều tra với tư cách là vụ việc xâm phạm nhân quyền và áp dụng các biện pháp phù hợp tùy theo tình huống.

Kết quả hoạt động của dự án Thư SOS Nhân quyền Trẻ em

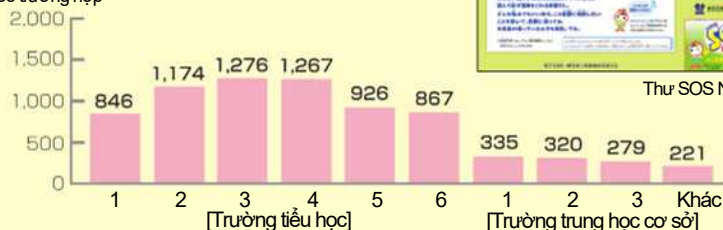
Thời gian thống kê: Năm tài chính 2023

Đối tượng thống kê:

Thư SOS Nhân quyền Trẻ em gửi từ học sinh tiểu học và trung học cơ sở trên toàn quốc

- **Số lượng tư vấn:** 7.511 trường hợp
- **Số lượng tư vấn theo cấp học**

Số trường hợp



Thư SOS Nhân quyền Trẻ em

● **Nội dung tư vấn**

Chi tiết: **Bắt nạt:** 2,126 trường hợp (28.3%)

Lạm dụng: 312 trường hợp (4.2%)

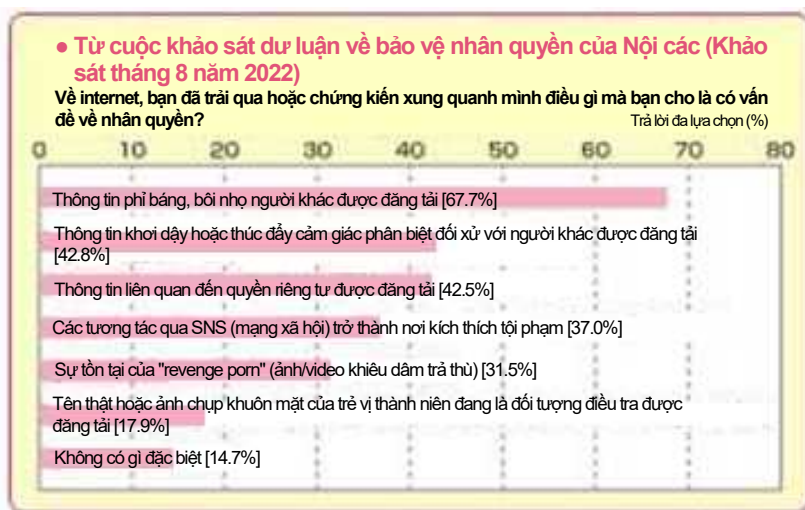
Hình phạt thể chất: 26 trường hợp (0.3%)

Khác: 5,047 trường hợp (67.2%)



(5) Xâm phạm nhân quyền trên Internet

Với sự phổ biến của Internet, do tính ẩn danh và khả năng dễ dàng phát tán thông tin, nhiều vấn đề nhân quyền đã phát sinh như bôi nhọ cá nhân, xâm phạm danh dự hoặc quyền riêng tư, đăng tải các biểu đạt thúc đẩy phân biệt đối xử, v.v. Những hành vi này gây tổn thương cho người khác và người thực hiện có thể bị truy cứu trách nhiệm hình sự. Khi vấn đề bôi nhọ trên Internet trở thành vấn đề xã hội, sự chỉ trích gia tăng cùng với nhận thức của người dân về việc cần kiểm chế hành vi này, dẫn đến việc tăng mức hình phạt quy định đối với tội xúc phạm vào tháng 7 năm 2022 để đối phó với thực trạng gần đây. Việc tiếp tục thúc đẩy các hoạt động nâng cao nhận thức nhằm giúp người dùng Internet nói chung hiểu đúng về nhân quyền là điều cần thiết.



Trong khi việc sử dụng Internet của thanh thiếu niên như học sinh tiểu học, trung học ngày càng tăng, các vụ việc trẻ em trở thành thủ phạm hoặc nạn nhân của bôi nhọ trên SNS, tải xuống bất hợp pháp, v.v., dẫn đến rắc rối cũng xảy ra. Do đó, hàng năm, vào giai đoạn từ tháng 2 đến tháng 5 – thời điểm tốt nghiệp, nhập học, thăng cấp khi nhiều thanh thiếu niên lần đầu sử dụng điện thoại thông minh – các hoạt động nâng cao nhận thức tập trung được tổ chức dưới tên “Hành động Đồng

loạt An toàn Internet Mùa Xuân và Học kỳ Mới” nhằm kêu gọi sử dụng an toàn và yên tâm điện thoại thông minh và SNS.

Để ngăn chặn nạn nhân và sự lan rộng của cái gọi là “revenge porn” (ảnh khiêu dâm trả thù), “Đạo luật Ngăn chặn Thiệt hại từ Việc Cung cấp Ghi chép Hình ảnh Tính dục Tư nhân” được ban hành vào tháng 12 năm 2014, quy định các hình phạt đối với hành vi công khai hoặc cung cấp hình ảnh tính dục được chụp riêng tư vì mục đích công khai, đồng thời thiết lập hệ thống hỗ trợ nạn nhân. Các biện pháp trấn áp dựa trên đạo luật này đang được thực hiện.

Hơn nữa, vào tháng 5 năm 2024, liên quan đến vấn đề lưu hành thông tin bất hợp pháp và có hại trên Internet như bôi nhọ, “Đạo luật Hạn chế Trách nhiệm của Nhà cung cấp Dịch vụ” (thường gọi là “Đạo luật Đối phó với Nền tảng Lưu thông Thông tin”) đã được sửa đổi và ban hành, yêu cầu các nhà cung cấp dịch vụ nền tảng lớn tăng tốc độ phản hồi và minh bạch hóa tình hình hoạt động.

Cơ quan Bảo vệ Nhân quyền thuộc Bộ Tư pháp, nhằm đối phó với vấn đề xâm phạm nhân quyền trên Internet ngày càng nghiêm trọng, đặc biệt ở thanh thiếu niên, đã phối hợp với các công ty điện thoại di động tổ chức “Lớp học Nhân quyền” trên toàn quốc cho học sinh trung học và các đối tượng khác để tìm hiểu về việc sử dụng an toàn điện thoại thông minh, v.v. Ngoài ra, cơ quan phát hành tài liệu tuyên truyền cho học sinh trung học, trung học phổ thông và phụ huynh, phát video nâng cao nhận thức, tổ chức hội thảo, v.v. Đồng thời, cùng với các tổ chức kinh doanh SNS, cơ quan đã mở trang web nâng cao nhận thức về nhân quyền liên quan đến sử dụng SNS với khẩu hiệu “#No Heart No SNS”, nhằm nâng cao đạo đức thông tin và công bố lưu đồ chính lý các cửa sổ tư vấn nhân quyền liên quan đến xâm phạm nhân quyền trên Internet để quảng bá và nâng cao nhận thức về các kênh tư vấn này, từ đó tăng cường các biện pháp đối phó.

Khi nhận được tư vấn về thông tin xâm phạm nhân quyền trên Internet, tùy theo ý định của người tư vấn, cơ quan hỗ trợ tư vấn về cách người tư vấn tự mình yêu cầu nhà cung cấp dịch vụ tiết lộ thông tin người gửi hoặc xóa thông tin đó. Nếu qua điều tra xác định thông tin vi phạm danh dự hoặc quyền riêng tư, cơ quan nỗ lực yêu cầu nhà cung cấp dịch vụ xóa thông tin đó, v.v.

■ Số vụ việc vi phạm nhân quyền liên quan đến internet bắt đầu quy trình cứu trợ mới.

	2019	2020	2021	2022	2023
Xâm phạm nhân quyền liên quan đến Internet	1,985	1,693	1,736	1,721	1,824

Danh sách địa chỉ và thông tin liên lạc của Cục Tư pháp và Cục Tư pháp địa phương

Tên	Địa chỉ	Điện thoại
Cục Tư pháp Sapporo	Kita 8-jo Nishi 2-1-1, Kita-ku, Sapporo-shi, Tòa nhà liên hợp Sapporo 1	011-709-2311
Cục Tư pháp địa phương Hakodate	25-18 Shinkawa-cho, Hakodate-shi, Tòa nhà liên hợp địa phương Hakodate	0138-23-7511
Cục Tư pháp địa phương Asahikawa	Miyamae 1-jo 3-3-15, Asahikawa-shi, Tòa nhà liên hợp Asahikawa	0166-38-1111
Cục Tư pháp địa phương Kushiro	Saiwai-cho 10-3, Kushiro-shi, Tòa nhà liên hợp địa phương Kushiro	0154-31-5000
Cục Tư pháp Sendai	Kasuga-machi 7-25, Aoba-ku, Sendai-shi, Tòa nhà tổng hợp pháp vụ Sendai 3	022-225-5611
Cục Tư pháp địa phương Fukushima	Honnai, Motonai-aza 1-3, Fukushima-shi	024-534-1111
Cục Tư pháp địa phương Yamagata	Midori-machi 1-5-48, Yamagata-shi, Tòa nhà liên hợp địa phương Yamagata	023-625-1321
Cục Tư pháp địa phương Morioka	Morioka-eki Nishi-dori 1-9-15, Morioka-shi, Tòa nhà liên hợp Morioka 2	019-624-1141
Cục Tư pháp địa phương Akita	Sanno 7-1-3, Akita-shi, Tòa nhà liên hợp Akita	018-862-6531
Cục Tư pháp địa phương Aomori	Nagashima 1-3-5, Aomori-shi, Tòa nhà liên hợp Aomori 2	017-776-6231
Cục Tư pháp Tokyo	Yotsuya 1-6-1, Shinjuku-ku, Tòa tháp Yotsuya, tầng 13	03-5213-1234
Cục Tư pháp địa phương Yokohama	Kita-naka-dori 5-57, Naka-ku, Yokohama-shi, Tòa nhà liên hợp Yokohama 2	045-641-7461
Cục Tư pháp địa phương Saitama	Shimo-ochiai 5-12-1, Chuo-ku, Saitama-shi, Tòa nhà tổng hợp pháp vụ Saitama 2	048-851-1000
Cục Tư pháp địa phương Chiba	Chuo-ko 1-11-3, Chuo-ku, Chiba-shi, Tòa nhà liên hợp địa phương Chiba	043-302-1311
Cục Tư pháp địa phương Mito	Kita-micho 1-1, Mito-shi, Tòa nhà tổng hợp pháp vụ Mito	029-227-9911
Cục Tư pháp địa phương Utsunomiya	Obata 2-1-11, Utsunomiya-shi, Tòa nhà tổng hợp pháp vụ Utsunomiya	028-623-6333
Cục Tư pháp địa phương Maebashi	Ote-machi 2-3-1, Maebashi-shi, Tòa nhà liên hợp địa phương Maebashi	027-221-4466
Cục Tư pháp địa phương Shizuoka	Ote-machi 9-50, Aoi-ku, Shizuoka-shi, Tòa nhà liên hợp địa phương Shizuoka	054-254-3555
Cục Tư pháp địa phương Kofu	Marunouchi 1-1-18, Kofu-shi, Tòa nhà liên hợp Kofu	055-252-7151
Cục Tư pháp địa phương Nagano	Asahi-machi, Oaza Nagano 1108, Nagano-shi, Tòa nhà liên hợp Nagano 2	026-235-6611
Cục Tư pháp địa phương Niigata	Nishi-ohata-machi 5191, Chuo-ku, Niigata-shi, Tòa nhà tổng hợp pháp vụ địa phương Niigata	025-222-1561
Cục Tư pháp Nagoya	Sannomaru 2-2-1, Naka-ku, Nagoya-shi, Tòa nhà liên hợp Nagoya số 1	052-952-8111

Tên	Địa chỉ	Điện thoại
Cục Tư pháp địa phương Tsu	Marunouchi 26-8, Tsu-shi, Tòa nhà liên hợp Tsu	059-228-4191
Cục Tư pháp địa phương Gifu	Kinryu-machi 5-13, Gifu-shi, Tòa nhà liên hợp Gifu	058-245-3181
Cục Tư pháp địa phương Fukui	Haruyama 1-1-54, Fukui-shi, Tòa nhà liên hợp Haruyama Fukui	0776-22-5090
Cục Tư pháp địa phương Kanazawa	Shin-kanda 4-3-10, Kanazawa-shi, Tòa nhà liên hợp Shin-kanda Kanazawa	076-292-7810
Cục Tư pháp địa phương Toyama	Ushijima-shin-machi 11-7, Toyama-shi, Tòa nhà liên hợp Toyama	076-441-0550
Cục Tư pháp Osaka	Otemae 3-1-41, Chuo-ku, Osaka-shi, Tòa nhà liên hợp Otemae	06-6942-1481
Cục Tư pháp địa phương Kyoto	Kami-ikusumachi, Kamigyo-ku, Kyoto-shi, 197	075-231-0131
Cục Tư pháp địa phương Kobe	Hatoba-machi 1-1, Chuo-ku, Kobe-shi, Tòa nhà liên hợp địa phương Kobe 2	078-392-1821
Cục Tư pháp địa phương Nara	Takabatake-machi 552, Nara-shi, Tòa nhà liên hợp địa phương Nara 2	0742-23-5534
Cục Tư pháp địa phương Otsu	Kyomachi 3-1-1, Otsu-shi, Tòa nhà liên hợp Otsu Biwako	077-522-4671
Cục Tư pháp địa phương Wakayama	Nibancho 3, Wakayama-shi, Tòa nhà liên hợp địa phương Wakayama	073-422-5131
Cục Tư pháp Hiroshima	Kami-hatchobori 6-30, Naka-ku, Hiroshima-shi, Tòa nhà liên hợp Hiroshima 3	082-228-5201
Cục Tư pháp địa phương Yamaguchi	Naka-gawara-machi 6-16, Yamaguchi-shi, Tòa nhà liên hợp địa phương Yamaguchi 2	083-922-2295
Cục Tư pháp địa phương Okayama	Minami-kata 1-3-58, Kita-ku, Okayama-shi	086-224-5656
Cục Tư pháp địa phương Tottori	Higashi-machi 2-302, Tottori-shi, Tòa nhà liên hợp địa phương Tottori 2	0857-22-2191
Cục Tư pháp địa phương Matsue	Horo-machi 50, Matsue-shi	0852-32-4200
Cục Tư pháp địa phương Takamatsu	Sunport 3-33, Takamatsu-shi, Tòa nhà liên hợp Sunport Takamatsu phía Nam	087-821-6191
Cục Tư pháp địa phương Tokushima	Tokushima-machi, Shiro-nai 6-6, Tokushima-shi, Tòa nhà liên hợp địa phương Tokushima	088-622-4171
Cục Tư pháp địa phương Kochi	Eita-machi 2-2-10, Kochi-shi, Tòa nhà liên hợp Kochi Yosakoi Sakuto	088-822-3331
Cục Tư pháp địa phương Matsuyama	Miyata-machi 188-6, Matsuyama-shi, Tòa nhà liên hợp địa phương Matsuyama	089-932-0888
Cục Tư pháp Fukuoka	Maizuru 3-5-25, Chuo-ku, Fukuoka-shi, Tòa nhà tổng hợp pháp vụ Fukuoka 1	092-721-4570
Cục Tư pháp địa phương Saga	Shiro-nai 2-10-20, Saga-shi, Tòa nhà liên hợp Saga	0952-26-2148
Cục Tư pháp địa phương Nagasaki	Manzai-machi 8-16, Nagasaki-shi, Tòa nhà liên hợp pháp vụ Nagasaki	095-826-8127
Cục Tư pháp địa phương Oita	Niage-machi 7-5, Oita-shi, Tòa nhà tổng hợp pháp vụ Oita	097-532-3161

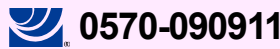
Tên	Địa chỉ	Điện thoại
Cục Tư pháp địa phương Kumamoto	Oe 3-1-53, Chuo-ku, Kumamoto-shi, Tòa nhà liên hợp Kumamoto 2	096-364-2145
Cục Tư pháp địa phương Kagoshima	Yamashita-machi 13-10, Kagoshima-shi, Tòa nhà liên hợp địa phương Kagoshima 3	099-219-2100
Cục Tư pháp địa phương Miyazaki	Beppu-machi 1-1, Miyazaki-shi, Tòa nhà tổng hợp pháp vụ Miyazaki	0985-22-5124
Cục Tư pháp địa phương Naha	Hikawa 1-15-15, Naha-shi, Tòa nhà liên hợp địa phương Naha 1	098-854-7950

Bạn có thể tải Tập sách Tư vấn Nhân quyền cho Người Nước ngoài từ trang web của Bộ Tư pháp tại: <https://www.moj.go.jp/JINKEN/jinken21.html>

(Tài liệu) Tư vấn nhân quyền bằng ngôn ngữ nước ngoài

Các ngôn ngữ được hỗ trợ: Tiếng Anh, Tiếng Trung, Tiếng Hàn, Tiếng Philippines (Tagalog), Tiếng Bồ Đào Nha, Tiếng Việt, Tiếng Nepal, Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Indonesia, Tiếng Thái

Đường dây nóng tư vấn nhân quyền bằng ngôn ngữ nước ngoài (chung trên toàn quốc)



Thời gian hỗ trợ: Các ngày trong tuần (trừ dịp cuối năm và đầu năm mới) từ 9:00 đến 17:00

※Lưu ý: Cuộc gọi này sẽ được kết nối qua một nhà cung cấp dịch vụ phiên dịch qua điện thoại đa ngôn ngữ của tư nhân, sau đó chuyển đến Cục Tư pháp hoặc Cục Tư pháp địa phương có thẩm quyền.

Cổng tiếp nhận tư vấn nhân quyền qua internet bằng ngôn ngữ nước ngoài

<https://www.moj.go.jp/JINKEN/jinken21.html#01>



Phòng tư vấn nhân quyền dành cho người nước ngoài

Tại các Cục Tư pháp và Cục Tư pháp địa phương trên toàn quốc, chúng tôi hỗ trợ tư vấn nhân quyền trực tiếp thông qua phiên dịch viên (có thể hỗ trợ các ngôn ngữ ngoài những ngôn ngữ đã liệt kê ở trên).

Thời gian hỗ trợ: Các ngày trong tuần (trừ dịp cuối năm và đầu năm mới) từ 9:00 đến 17:00

Ngoài các quầy tiếp nhận tại Cục Tư pháp và Cục Tư pháp địa phương, chúng tôi cũng mở các phòng tư vấn nhân quyền như sau:

Địa điểm	Nơi mở	Thời gian tiếp nhận	Ngôn ngữ hỗ trợ	Liên hệ
Thành phố Takamatsu	HPal Kagawa (Hội trường Quốc tế Kagawa) Phòng họp 1-11-63 Bancho, Takamatsu-shi	Thứ 6 tuần thứ 3 hàng tháng 13:00 - 15:00 (cần đặt lịch trước)	Tiếng Anh, Tiếng Trung	Cục Tư pháp Takamatsu Phòng Bảo vệ Nhân quyền 087 (821) 7850
Thành phố Matsuyama	Trung tâm Giao lưu Quốc tế Ehime 1-1 Dogo Ichiman, Matsuyama-shi	Thứ 5 tuần thứ 4 hàng tháng 13:30 - 15:30	Tiếng Anh, Tiếng Trung	Cục Tư pháp địa phương Matsuyama Phòng Bảo vệ Nhân quyền 089 (932) 0888